



Marbacher
Kirmes-Kurier

Der Marbsche Bote

Gemeindeblatt für Marbach und Salomonsborn

Kirmes-Sonderausgabe 2003

Herzlich willkommen zur Marbacher Kirmes 2003 vom 11. – 13. Juli





Aachener & Münchener
Versicherung AG

Bert Weißenborn
Hauptagentur

Filiale: Magdeburger Allee 169-161
99089 Erfurt
Tel.: (0361) 77 88 4-0
Fax: (0361) 77 88 4-30

Privat: Berliner Str. 118
99091 Erfurt
Tel.: (0361) 7 85 12 31

KAHLO & SCHNORRER Tischlerei GmbH
individuelle Anfertigung von Fenstern, Türen, Toren - Innenausbau



K & S Tischlerei GmbH • Grubenstraße 22 • 99087 Erfurt
Telefon 03 61/ 74 08 30 • Fax: 03 61/ 7 40 83 99

DIE ERHOLUNG FÜR KÖRPER UND SEELE.

CARACALLA

SAUNA - DAMPFBAD - Kosmetik - Nagelstudio
BERGENER STRASSE 18 · 99092 ERFURT-MARBACH
TELEFON 03 61/ 5 54 72 52

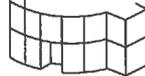
Firma *H.P. Backhaus*

SEIT 1888 INH. M. Hesse

ZOOLOGISCHER GROSS- UND EINZELHANDEL
HEIMTIERBEDARF, FUTTERMITTEL, AQUARIEN USW.
Mo - Fr. 8:00-16:00 UHR

TEL: 7459486
MEUSELWITZER STRASSE 5
99092 ERFURT-MARBACH

alcon



planung
metallbau

Meuselwitzer Straße 5
99092 Erfurt-Marbach

Tel. (03 61) 7 49 18 39
Fax (03 61) 7 49 18 40
e-mail alcon@t-online.de

Dicke & Dreßler GbR

Offen für ihre Wünsche



Belu Tec Erfurt GmbH
Garagen - Industrietore - Markisen
Meuselwitzer Straße 5
99092 Erfurt - Marbach
Telefon: 0361/ 225 22 15, Telefax: 0361/ 225 04 25

Besuchen Sie uns
in unserer
Ausstellung!

Praxis für Physiotherapie
Barbara Seifert

99098 Erfurt · Nordhäuser Straße 96
Telefon 03 61/ 2 11 12 72

Werkververtretung **Bernd Köhler**

LAPARO

Fensterrollvorhang 2000

Magdeburger Allee 96
99086 Erfurt

Türen-Fenster-Rollläden

Tel.: 0361/ 7 31 40 02

Fax: 0361/ 7 31 40 03

Funk 0172/ 7 97 05 65

E-Mail: laparo-erfurt@t-online.de

Internet: www.laparo-erfurt.de

Garagenrolltore-Markisen

Sonnen-Sicht-Insektenschutz



Schlüsseldienst - Rödiger

Fachgeschäft und Werkstatt für Sicherheitstechnik
Schließanlagen - Tresore - Service
Pokale - Krüge - Zinn - Gravuren

Magdeburger Allee 62 - 99086 Erfurt

Telefon 03 61/ 7 31 27 13
und 03 61/ 7 31 50 51



MR MONTAGESERVICE

Küchen- und Möbelmontage + Transporte
Montage vorgefertigter Bauelemente
Innenausbau

Güstrower Straße 8
99092 Erfurt - Marbach
Tel./Fax: 0361/ 7 45 38 70

Mario Rudau

Fa. Steffen Holland

Montageservice
Trockenbau
Reparaturen

99092 Erfurt - Marbach Kirchberg 3

Tel: 0361 / 5 54 72 41

Fax: 0361 / 7 45 58 09

Mobil: 0172 / 9 49 40 71



Wenn die Pumpe ausfällt ...



Sterling SIHI GmbH
Servicezentrum Ost
PRE-Pumpenreparatur Erfurt
Mühlhäuser Straße 91/92
99092 Erfurt

Tel.: 0361/ 2 10 52-0
Fax: 0361/ 2 10 52-23

E-Mail: SZO-PRE@t-online.de

Internet: http://www.pumpenreparaturen-erfurt.de

Marbacher Schöpfchen

Mark Graf

Marbacher Straße 1
99092 Erfurt-Marbach
Tel. (0361) 53 42 170
Funk: 0173 3717 057

Jung Blütenkosmetik



Vor der Lohweide 7
99092 Erfurt

Tel/Fax: 03 61/ 7 10 00 36

Handy: 01 72/3 51 14 58

Homepage: www.bluetenkosmetik.de



DEKRA
Technische Prüfstelle für den
Kraftfahrzeugverkehr

St.-Christophorus-Straße 3
D-99092 Erfurt
Telefon (0361) 74 32-450
Telefax (0361) 74 32-555
Funktel. (0170) 4 50 96 11

Andreas Fuchs

Dr.-Ing.
Leiter der Landesstelle
Thüringen

Privat:
Falkenberger Straße 3
D-99092 Erfurt
Telefon (0361) 7 46 09 47



Hier strande
ich gerne.

Reisebüro Schäfer
Lufthansa
City Center

Mein Reisebüro

MSD Sicherheitsdienste
GmbH & Co. KG



MSD
Sicherheitsdienste

Norman Vierow
Niederlassungsleiter

www.msdl-online.de
n.vierow@msd-online.de

Krämpferstraße 4
99084 Erfurt
Tel.: (0361) 5 98 46 42
Fax: (0361) 5 98 46 49
Mobil: (0172) 3 75 86 50



Bedachungen GmbH

DDM Frank Rost
Rochlitzer Straße 30 · 99092 Erfurt-Marbach
Tel. 03 61/ 7461838-39 · Fax 03 61/ 74618-40

Bedachungen jeder Art
Flachdachbegrünung
Fassadenverkleidungen
Bauklempnerei
Dachbegrünungen
Schieferarbeiten



Versicherungen

Generalagent
Detlef Laskus
gepr. Versicherungsfachmann (BVM)

Zum Weiher 8
99092 Erfurt-Marbach
Telefon 0361/ 7 46 45 92
Telefax 0361/ 7 46 45 93
Funktel. 0172/ 3 60 41 49

VICTORIA

Versicherungsbüro
Wolf-Dieter Klotz
Versicherungsfachmann (BVM)

Generalagentur der
VICTORIA Versicherungs-
Gesellschaften

Hermann-Müller-Str. 1
99092 Erfurt
Tel.: 0361/ 7 45 66 10
Fax: 0361/ 7 45 66 16

Ein Unternehmen der
ERGO Versicherungsgruppe

Versicherungen:
D.A.S. Rechtsschutz
Baupfand
Kapitalanlagen

Bürozeiten:
Mo+ Mi 9 - 12 Uhr
Di + Do 16 - 18 Uhr

REITERHOF BORMANN
REIT- & FAHRZUBEHÖR
PENSIONSSTALL & AUSBILDUNG



Teichplatz 3
99092 Erfurt / Marbach
Tel./Fax: 0361/ 7 85 22 13



Kirmes-Programm

Freitag, 11. Juli 2003

16.45 Uhr

Mit Fahnenreiter, Blasmusik und Kirmestannen ziehen die Kirmesburschen ins Dorf ein.

17.00 Uhr

Eröffnung der Kirmes mit dem traditionellen Tannensetzen auf dem Festplatz.

20.00 Uhr

Einzug der Kirmesgesellschaft ins Festzelt. Dreikampf mit Gastkirmesvereinen.

(Einlass ab 19:00 Uhr)

24.00 Uhr

Andacht vor der Marbacher St. Gotthardt Kirche. Es spielt der Erfurter Posaundienst.

... im Festzelt

geht's natürlich weiter!



Samstag, 12. Juli 2003

Ab 8.00 Uhr

Ständchen-Marathon des MBV durchs Dorf

Ab 10.00 Uhr

„Arbeiten und schlafen könnt ihr vergessen – auf dem Festplatz wird getrunken und gegessen!“
Samstags-Frühshoppen

Ab 11.30 Uhr

Ein lecker Mittagsmenü von der Fleischerei Engel

Ab 15.00 Uhr

Kindernachmittag

- Spiel- und Bastelstraße
- Zauberspaß mit Torsten
- Hüpfburg
- Ponyreiten und Kutschfahrten mit dem Reiterhof Bormann

Ab 20.00 Uhr

Einzug der Kirmesgesellschaft ins Festzelt
Auftritt der „Hot Sticks“
Burschentanz (Showballet des MBV)
(Einlass ab 19.00 Uhr)



Sonntag, 13. Juli 2003

Ab 8.00 Uhr

Ständchen-Marathon des MBV

10.00 Uhr

Großer Sonntags-Frühshoppen:
„Die Sonne scheint, das Bierchen lacht, beim Frühshoppen wird einer drauf gemacht.“

Ab 11.30 Uhr

„Was wollt ihr denn zu Haus bei Muttern? – bei uns könnt ihr so richtig futtern!“
Mittagsmenüs der Fleischerei Engel

14.30 Uhr

Kirmesgottesdienst in der St. Gotthardt Kirche

15.45 Uhr

Festumzug mit den Alten Burschen begleitet vom Spielmannszug Schloßvippach e.V. anschließend „Kaffeeklatsch“ mit hausgemachten Kirmeskuchen

16.30 Uhr

Traditioneller Dreikampf mit den alten Burschen

ca. 19.00 Uhr

Beerdigung

... und es wird

trotzdem weiter getanzt!



Und ständig dabei:

- Fleischerei Engel
- Losbude
- Schießbude
- Kinderkarussell
- Leckereien vom Schaustellerbetrieb Grund



Den traditionellen Hausschmuck

bietet wie jedes Jahr Florales Antje Freier.

rainer wellsov

Bauschlosserei

Brühler Straße 27 Tel./ Fax 03 61/ 2 25 23 40
99084 Erfurt Funktel. 01 72/ 7 91 33 33

nlh Fahrschule Hofmann & Hofmann

Tel.: 0361 / 79 11 000

Dieter 0171-332 90 94
Manfred 0171-332 90 08

Marbach
Bergener Straße 20
Di. 16.00- 19.00 Uhr

Roter Berg
Geranienweg 48
Do. 17.00- 20.00 Uhr

Daberstedt
Häflerstraße 62
Sa. 09.00- 12.00 Uhr

RM Finanzkonzept GmbH

Investmentfonds - Versicherungen - steuermindernde Kapitalanlagen

Thomas Meier

Geschäftsführer

Büro Eisenach

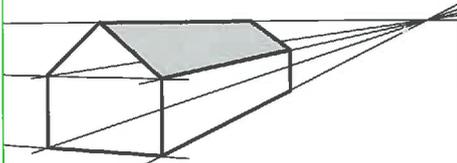
Bahnhofstr.21, 99817 Eisenach
Telefon: 03691/88 27 40
Telefax: 03691/7 33 92 60
Funk: 0172/7 03 11 47
E-mail: Finanzkonzept.T.Meier@t-online.de

Büro Erfurt

Herzberger Str. 1, 99092 Erfurt
Telefon: 0361/ 7 85 22 07
Telefax: 0361/ 7 45 54 87
Funk: 0172/ 7 03 11 47
http://www.finanzplan.de

Bunge & Kahlo

Architektur- & Ingenieurbüro



Merseburger Straße 1
99092 Erfurt
Telefon 03 61/ 777 52 - 0
Fax 03 61/ 777 52 99

Hohe Warte

Inhaber: Familie Focke

Gaststätte und Pension
99100 Salomonsborn, Herrenstraße 16
Telefon 03 62 08/ 7 12 10 und 7 12 11
Funk 0175/ 8 12 43 89

Fleischerei Uwe Fritz

im Marbacher Einkaufszentrum

- * täglich frische Fleisch- und Wurstwaren aus Thüringen
- * Fleisch- und Wurstplatten
- * Salatangebot * Imbißangebot



99092 Erfurt, Bergener Str. 18, Tel.: 0361/79124 84

GETRÄNKEBÖRSE

Inh. Mario Klepsch

KOSTENLOSER
GETRÄNKELIEFERSERVICE

Schiachthofstraße 03 99083 Erfurt Tel.: 0361 / 562 18 54
Gülenbergstraße 56 99092 Erfurt Tel.: 0361 / 789 74 78

Fliesenlegermeister Thomas Elsner

Beratung, Verkauf und Verlegung
von Fliesen und Natursteinplatten

99092 Erfurt-Marbach Tel./Fax 03 61/ 7 46 37 64
Stendaler Straße 29 Telefon 03 62 08/ 7 98 65
Handy 01 79/ 5 26 39 72



Grünanlagenpflege Kleintransporte Winterdienst Zaunbau

Inh. W. Weidemann

Tel.: 0177/6 34 56 15

Am Hungerbach Plan 32
99092 Erfurt-Marbach

Friseursalon

Inh.
Heike Hoffmann

Bergener Straße 21
99092 Erfurt-Marbach
Telefon
0361/ 7 46 01 98



Bellargo

Montag
10 - 19 Uhr
Dienstag -
Freitag
8 - 19 Uhr
Samstag
8 - 13 Uhr

Internationales Erholungswerk

D. Reinsch & J. Reinsch GbR



Reiseveranstalter

für Klassenfahrten,
Abenteuer- und Indianercamp Oststedt a. B.,
Nationale und Internationale Ferienlager,
Jugendcamps und Spezialreisen

Geschäftsführer: Dipl.-Lehrer Dieter Reinsch

Stoll-Kirchweide 62-99084 Erfurt
Tel.: 0361 / 6 43 08 80 • Tel./Fax: 0361 / 6 43 08 81
Post: 0172 / 9 15 44 59
e-mail: info@erholungswerk.de

Anke Hertrich

Dipl.-Ing. (FH) Landschaftsarchitektur

Leistungsspektrum:

- Beratung
- Planung von Hausgärten und naturnahen Badeteichen
- Objektplanung
- Umweltplanung



Stendaler Str. 28
99092 Erfurt-Marbach
Telefon: 0361/6 01 66 37
Telefax: 0361/6 01 66 38
Mobil: 0174/5 48 91 69
e-mail: Gartenplan.Hertrich@t-online.de

Reifenservice

Bergert

Montag und Donnerstag sind die Fachkräfte
Spezial- und Leichter-Kollektionen



99085 Erfurt
Schiachthofstraße 03
Telefon / Fax 0361 562 18 63
Mobil 0172 790 06 38

Fahrschule

Horst Kühnel

Inhaber
Sven Kühnel

Budapester Straße 39
99091 Erfurt
Tel./Fax 0361 / 7 91 19 12



HONDA TEAM SCHLIETER

Schachtelhalmweg 6
99092 Erfurt-Marbach
Tel. 0361/ 7 45 86 02
Fax 0361/ 7 45 86 73

Motorräder
Teile u. Zubehör
Bekleidung
Laser-Rahmenvermessung



Mo-Fr 8-18 Uhr · Sa 9-14 Uhr · Mittagspause 12 -13 Uhr

www.hondateamschlieter.de
hondateamschlieter@t-online.de

Heiko Hempel

- Meisterbetrieb -

Heizungs- und Sanitärtechnik
Schlüsselertiges Bauen

Büro: Karlstraße 6, 99089 Erfurt
Telefon 0361/ 2 66 64 79, Fax 0361/ 2 60 62 50
Autotelefon 0171/ 3 43 26 20



Entwurf und
Druck von
Briefbögen,
Visitenkarten,
Prospekten u.v.m.
Schilder und
Messsysteme
Beklebung
von Fahrzeugen

HORST-RAINER
LUDWIG

Bergener Straße 6
99092 Erfurt-Marbach
Telefon 0361/4267120
Telefax: 0361/4267142



Werbartikelfhandel

Gerald Bitterberg

www.werbeshopmax.de

99092 Erfurt
Hermann-Müller-Str. 1
Tel. 03 61/6 02 41 80
Fax: 03 61/6 02 41 84
e-mail: info@werbeshopmax.de

Näh- und Gardinenservice Fiebig



Cornelia Fiebig
Meininger Straße 12
99092 Erfurt-Marbach
Tel. 03 61/ 7 92 09 71, Funk 01 771 7 34 49 16
e-Mail: CorneliaFiebig@aol.com

Deko + Dekorationen + Store + Raffrollos
Dach + Fenster + Wintergartenrollos
Beratung + Verkauf + Anfertigung

HOLIDAY LAND REISEBÜRO

Wache

... nach der Kirmes
zur Erholung
unter Palmen ...



Wir beraten Sie gern!

INGENIEURBÜRO RAINER KEILHOLZ

DIPLOMINGENIEUR (FH)

Bauleitung - Bauüberwachung - Baukoordination

Büro Erfurt
Güstrower Straße 18
99092 Erfurt

Tel.: 0361 / 7 91 68 03
Fax: 0361 / 7 85 22 99
Handy: 0170 / 5 36 73 02

Impressum

Herausgeber:
Marbscher Bote e.V.
Marbacher Burschenverein „Einigkeit“
1894 e.V.

Redaktionsleitung:
Maik Franke und Sebastian Denich
(MBV e.V./Inhalt)
Horst-Rainer Ludwig (MB e.V./Koordination)

Gestaltung und Druck:
design & druckcenter mcs gmbh,
Wilhelm-Wolff-Straße 1, 99099 Erfurt
Telefon 03 61/4 26 71 20

Auflage:
1.600 Stück

Kirmesgeschichte: Die siebziger Jahre



Kirmes 1978

Doch eines war den Erfüllungsgehilfen der „Nationalen Front“ und ihren Herren nicht bewusst: Altbewährtes ist stärker als lebensferne Ideologien.

So ist es nicht verwunderlich, dass sich eine völlig neue Generation junger Marbacher entschloss, wieder Kirmesfeiern zu organisieren. Im Jahre 1978 war es dann endlich soweit. Trotz großer Schwierigkeiten zogen Gerald Bitterberg, Gerd Holland-Moritz, Achim Rost, Hans-Ulrich Hanemann, Klaus Fritz, Frank Kettenbeil, Andreas Schulz, Dieter Wolf, Lutz Ritz, Burkhard Dicke und Bruno Dünnebeil (als Burschenvater) wieder ins Schlösschen zur Kirmes ein.

Im Folgenden fanden nun wieder jährlich Kirmesfeiern statt. Doch der politische Druck hörte nicht auf. Als offizieller Teil der „Nationalen Front“ waren die Kirmesburschen auch berichtspflichtig, was das Programm der Kirmes anbetraf. Hierbei kam es immer wieder zu Unstimmigkeiten, die jährlich in Drohungen seitens der (Wirtschafts/Kultur)-Politik führten. Resultat war, dass man politisch den Ausfall der Veranstaltung nicht riskieren wollte, andererseits aber die aktiven Kirmesburschen unter starken persönlichen Druck setzte, denn das eigentliche Ziel dieser politisch motivierten Sanktion war das Zurückdrängen der Kirche aus dem öffentlichen Leben, was die aktiven Burschen stets durch persönlichen Einsatz zu verhindern wussten. Die Palette der Repressalien reichte von der Erpressung bei der Arbeitsuche, bis hin zu verhören bei der Staatssicherheit. Manch einem Burschen wurde aus „informierten Kreisen“ ein Wink gegeben, nur kein Amt bei den Kirmesburschen anzunehmen ...

Die Umzugsstrecke

Ilmenauer Straße → Vor der Lohweide
 → Hinter dem Backsberg → Meuselwitzer
 Straße → Bergener Straße → Sonneberger
 Straße → Schwarzbürger Straße
 ...→ direkt ins Festzelt

Die Kirmesgesellschaft 2003

Maik Franke und Stefanie Schulz
 Matthias Possecker und Daniela Döring
 Mario Schiewe und Silvana Schmidt
 Thomas Köhler und Maria Fohmann
 Bernhard Fritz und Suzann Bogatz
 Sven Beßner und Gloria Walter
 Christian Tschammer und Sandra Niekler
 Alexander Linde und Christiane Hahn

Wann feiern wir eigentlich Kirmes?

Jedes Jahr im Juli ist in Marbach Kirmes. Das war nicht immer so und ist eigentlich auch ungewöhnlich für Thüringen. Der Termin im Sommer fällt mitten auf die Arbeiten auf den Feldern.

Doch auch andere Gründe führen zur Verschiebung des Kirchweihfestes. Darüber weiß die Chronik auch zu berichten (Zitat): „... da die Reparaturen bis zur Kirchweih, welche vor dem ersten Sonntag der Trinitatus fiel, noch nicht beendet war, so beschloss die Gemeinde, die Kirchweih zum Andenken an den ehrwürdigen Bau für alle Zukunft auf Montag nach Johannis zu verlegen, und für dieses Jahr die Eröffnung und Einweihung der Kirche an gedachtem Tage, also den 26. und 27. Juni, bis wohin die ganze Kirche vollständig hergestellt sein würde, zu feiern, ...“

Auch politische Umstände beeinflussten das Datum der Kirchweihfestes (Zitat): „... das Kirchweihfest fiel in diesem Jahr in Folge des kurz zuvor erfolgten Todes des Kaisers Friedrich (15. Juni 1886) wegen der Landstrauer aus. ...“

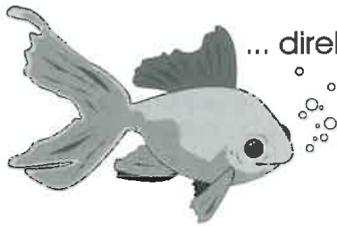
Doch spätestens seit der zunehmenden Beschäftigung der Marbacher in der Industrie und nicht zuletzt mit dem Bestehen des Marbacher Burschenvereins gilt: Kirmes ist immer an dem Wochenende, dass dem 15. Juli am nächsten liegt.

Hans Joachim Wild und Christina Heunsch
 Martin Denich und Stefanie Dicke
 Sebastian Denich und Stefanie Künzel
 Christian Lindner und Susanne Köhler
 André Busch und Julia Lotze
 Normen Bormann und Susanne Schmidt

Burkhard Dicke und Gesine Dicke



Kirmes 2002



... direkt vom Hersteller!

Unterwasserwelten

für das Wohnzimmer

JANUS

Aquarienbau

Meuselwitzer Straße 5
99092 Erfurt-Marbach
Telefon 03 61/ 77 83 81 40
Telefax 03 61/ 77 83 81 41



ELEKTROINSTALLATION
Hilmar Hoffeld

Suhler Straße 16
99092 Erfurt Marbach
Tel.: 7 45 92 51
Fax: 745 92 52

Ideen in Holz

JANUS

Fenster + Türen

JANUS Fenster- und
Türenbau GmbH
Meuselwitzer Straße 5
99092 Erfurt - Marbach
Telefon (03 61) 77 838-0
Telefax (03 61) 77 838-135
Funk (0172) 36 30 710

SCHMIDT GERÜSTE

Vermietung und Verkauf

- * Fassadengerüste
- * Kletterbühnen
- * Sonderkonstruktionen
- * Fahrgerüste
- * Tribünen

Grubenstraße 22 99086 Erfurt
Tel. 0361/7920707
Fax 0361/7920813
Funktelefon 0177/5180360

HONDA AUTOHAUS
HEUNSCH



1x Erfurt/Süd, Weimarische Straße 17, Tel. 03 61/ 4 23 38 43
1x Erfurt/Nord, Friedrich-Glenck-Straße 1, Tel. 03 61/ 2 62 71 73

Auf zu Honda - auf zu Heunsch



... neue Wege

Erfurter Gleisbau GmbH
Binderslebener Landstr.183
99092 Erfurt
Tel.: 03 61/2 20 89-0
Fax: 03 61/2 20 89-30
info@erfurter-gleisbau.de
www.erfurter-gleisbau.de

- Gleisbau
- Tiefbau
- Straßenbau
- Ingenieurvermessung

Gartenbaubetrieb

Klaus Freier

Beet- und Gruppenpflanzen, Schnittblumen
Kranzbinderei und Grabpflege

99092 Erfurt - Marbach
Meinger Straße 15
Telefon 0361/ 7 85 22 78

FLORALES
Antje Freier

Öffnungszeiten:

Montag 9.00 - 18.00 Uhr
Dienstag 12.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch bis Freitag 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 13.00 Uhr
99092 Erfurt-Marbach
Schwarzburger Straße 37
Fon/Fax 03 61/ 7 85 22 24

SCHLOSSEREI



METALLBAU

Andreas Schulz

Schwarzburger Straße 38
99092 Erfurt

Telefon: 0361/ 7 85 23 14
Fax: 0361/ 73 21 65

E-Mail:

schlosserei-schulz@t-online.de

Homepage:

www.schlosserei-schulz.de

Aschoffs
Fliesen



GmbH

**Qualitative Verlegung
und kompetenter Verkauf**

Geschäftsführer

Siegbert Aschoff

Mittelhäuser Straße 32 · 99091 Erfurt

Telefon 03 61/ 7 46 70 08

Fax 03 61/ 7 46 70 09

Funk 01 75/ 5 20 52 70

Aschoffs
Fliesen



GmbH